



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

**Verdeutschungswörterbuch oder Verzeichniß der fremden
in die deutsche Sprache aufgenommenen Wörter nebst
deren Verdeutschungen**

Halle, 1808

R.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-64002](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-64002)

Quiesciren (Lat. quiescere) ruhen; ausruhen.

Quincaille (Franz.) kurze Waare.

Quinquennium, das (Lat.) eine Zeit von fünf Jahren; ein Jahrfünf.

Quinquenvir, der (Lat.) ein Fünfmann.

Quintè, die (Latein. quinta). 1) Die fünfte Saite auf einem musikalischen Instrumente. 2) Der fünfte Ton. 3) Ein Klang, der aus fünf zusammen stimmenden Tönen besteht.

Quinterne, die, im Lottospiele: ein Fünfstreffer.

Quintessenz, die (Lat. quinta essentia) eigentlich: der zum fünften Male abgezogene Geist einer Flüssigkeit. Uneigentlich: das Kräftigste und Beste einer Sache.

Quintett, das (Ital.) in der Tonkunst: ein Gesang oder Spiel, an welchem fünf Antheil nehmen; ein Fünfgesang oder Fünfspiel.

Quintuplum, das (Lat.) das Fünffache.

Quitt (Franz. quite) frey; befreyt; entbunden.

Quittiren (Franz. quitter) bescheinigen. Auch: verlassen. Davon: Quittung, ein Schein.

Quodlibet, das (Lat.) ein Allerley; Mischmasch.

Quomodo, das (Lat.) wie.

Quote, die (Franz.) der Antheil. Auch das Quorum.

Quotient, der (Latein. quotiens) in der Rechenkunst: der Theilzähler; die Theilzahl.

R.

Rabbatt (Ital. rabatto oder rabbattimento) ein Abzug.

Rabbattiren (Ital. rabattare) von der Rechnung abziehen.

Rabatte (Franz. rabat) der Aufschlag; die Aufklappe. Bey den Gärtnern: ein Schmalbeet.

Rabulist, der, ein Rechtsdrescher. Davon: die Rabulisterey, die Rechtsdreherey.

Raccommodiren (Franz. raccomoder) ausbessern.

Racaille, die (Franz.) Lumpengefindel.

Race, die (Franz.) die Art; Zucht; der Schlag.

Radical (Latein. radicalis) einze urzelt.

Radicaliter (Lat.) von Grund oder von der Wurzel aus.

Radiren (Lat. radere). 1) Ausschaben; austragen. 2) Bey den Kupferstechern: äßen. Davon: die Radirkunst, die Aekunst.

Radius, der (Latein.) in der Größenlehre: ein Strahl.

Radix, die (Lat.). 1) Die Wurzel. 2) In der Sprachlehre: das Wurzelwort.

Radotage, die (Franz.) unsinniges Geschwätz.

Radoteur, der (Franz.) ein unsinniger Schwätzer; Faselier.

Radotiren (Franz. radoter) irre reden; faseln.

Raffinade, die (Französisch). 1) Die Verfeinerung; Läuterung. 2) Geläuterter oder verfeinerter Zucker.

Raffinement, das (Franz.). 1) Die Erkünstelung. 2) Etwas Erkünsteltes.

Raffinerie, die (Französisch). 1) Die Läuterung; Verfeinerung. 2) Im engerm Sinne: die Zuckersiedererey.

Raffineur, der (Franz.) ein Zuckersieder.

Raffiniren (Franz. raffiner). 1) Läutern; reinigen. 2) Auf etwas raffiniren, d. i., auf etwas sinnen. 3) Raffinirt, d. i., verschmizt; verschlagen.

Rafraichiren (Franz. rafraichir) auffrischen; erfrischen.

Rafraichisant (vom vorigen Worte) kühlend; erfrischend.

Rafrachissement, das (Fr.) die Kühlung; Erquickung.

Rage, die (Franz.) die Wuth; Raserey.

Ragout, das (Franzöf.) eine Art Fleischgericht mit mancherley Zuthaten. Uneigentlich: ein Mischmasch.

Raillerie, die (Franz.) der Scherz; die Spöttereien.

Railleur, der (Franzöf.) der Spasmacher; Spötter.

Railliren (Franzöf. railler) scherzen; spotten; verspotten.

Raison, die (Franz.); 1) Die Vernunft. 2) Eine vernünftige Vorstellung. 3) Der Grund.

Raisonnabel (Franz. raisonnable) vernünftig; billig.

Raisonnement, das (Franz.) Beurtheilung; Vernunftbeleuchtung; Vernunftselung.

Raisonneur, der (Franzöf.) ein Vernunftler.

Raisonniren (Franz. raisonner). 1) Im guten Sinne: nach Vernunftgründen untersuchen oder beurtheilen. 2) Im nachtheiligen: vernünfteln; klügeln.

Ramassirt (Franzöf. ramassé) stark; nervig.

Ramification (Lat. ramificatio) die Zerästelung.

Rancune, die (Franzöf.) der Groll.

Rangiren (Franz. ranger) ordnen; anordnen.

Ranzion, die (Franz. rançon) das Lösegeld. Davon: ranzioniren, auslösen; durchs Lösegeld befreien.

Rapé, (Franzöf.) eigentlich: gerieben. Im gewöhnlichen Sinne: geriebener Schnupftabak; Reibtabak.

Rapier, das (Franz. la rapiere) ein Fechtdegen oder Fechtseisen.

Rappel, der (Franz. le rappel) die Zurückberufung. Davon: rappelliren, zurückberufen.

Rapport, der (Franz. le rapport) der Bericht.

Rapporteur, der (Franzöf.) der Berichterstatte.

Rapportiren (Franzöf. rapporter) berichten.

Raptim (Lat.) in Eil; flüchtig.

Raptus, der (Lat.) ein Anfall von Wahnmw.

Raquette, die (Franz.) ein Ballnetz.

Rar (Lat. rarus) selten; kostbar. Davon: die Rarität, die Seltenheit.

Raseur, der (Franz.) der Scherzer; Bartscherer.

Rasiren (Franz. raser) 1) Den Bart abnehmen. 2) Schleifen.

Rastral, das, i. Rostral.

Rata, pro (Lat.) antheilmäßig; verhältnißmäßig.

Ratification, die (Lat.) die Genehmigung.

Ratificiren (Lat. ratificare) genehmigen.

Ratihabiren (Lat. ratihabere) genehmigen.

Ratihabitio, die (Lat.) die Genehmigung.

Ration, die (Lat. ratio) ein bestimmtes Maß Futter für ein Pferd.

Ratione (Latein.) in Ansehung; in Rücksicht.

Ratrapiren (Franz. ratrapper) wieder erwischen, ertappen.

Ravage, die (Franzöf.) die Verheerung; Verwüstung.

Ravagiren (Franz. ravager) verheeren; verwüsten.

Ravelin, das (Franz.) eine Vorschanze.

Reaction, die (Lat.) die Gegenwirkung.

Real (Latein. realis) durch Sache oder That, oder thätlich; z. B. Realkenntnisse, Sachkenntnisse; Realdefinition, eine Sacherklärung; Realinjurien, thätliche Ehrverletzungen.

Realien (Lat. realia) Sachen; wirkliche Dinge.

Realisiren (Franz. realiser) verwirklichen.

Realität, die (Lat. realitas) die Wirklichkeit.

Reassumiren (Lat. reassumere) wieder aufnehmen.

Reassumtion, die (Lat. reasumtio) die Wiederaufnahme.

Rebell, der (Latein. rebellis) der Empörer; Auführer.

Rebellion, die (Lat. rebellio) die Empörung; der Aufruhr.

Rebelliren (Latein. rebellare) sich empören.

Recantation, die (Lat. recantatio) der Widerruf.

Recantiren (Lat. recantare) widerrufen; zurück nehmen.

Recapitulation, die (Lat. recapitulatio) die Wiederholung der Hauptstücke.

Recapituliren (Lat. recapitulari) kürzlich wiederholen.

Recensent, der (Lat. recensens) der Schrifturtheiler oder Beurtheiler schlechthin.

Recensiren (Lat. recensere) beurtheilen.

Recepisse (Lat.) der Empfangschein.

Recept, das (Franz. recette) eine Arzeneverschreibung.

Reception, die (Lat. receptio) die Aufnahme.

Receptivität, die (Lat. receptivitas) die Empfänglichkeit.

Recess, der (Latein. recessus). 1) Ein Rückstand. 2) Ein Vergleich.

Recessiren (vom vorig. Worte) einen Vergleich schließen.

Recherche, die (Franzöf.) Untersuchung.

Recherchiren (Franz. rechercher) nachforschen; nachsuchen.

Recidiv, das (Lat. recidivus) der Rückfall in eine Krankheit, oder auch Rückfall schlechthin.

Recipe (Lat.) nimm.

Recipiendus, der (Lat.) der aufzunehmende.

Recipient, der (Latein. recipiens) der Empfänger.

Recipiren (Latein. recipere) aufnehmen.

Reciprocation, die (Lat.) die Wechselsweise.

Reciproce (Lat.) wechselsweise.

Reciprociren (Lat. reciprocare) erwidern.

Reciprocum, das (Lat.) ein

rückdeutendes Zeitwort, oder Rückwirkungswort.

Reciproque (Franz.) wechselseitig; gegenseitig; rückwirkend; rückdeutend.

Recitation, die (Lat. recitatio) das Hersagen.

Recitativ, das (Lat. recitativus) ein Erzählungsang; Redesang.

Recitiren (Lat. recitare) hersagen; erzählen.

Reclamation, die (Lat. reclamatio) die Zurückforderung.

Reclamiren (Lat. reclamare) zurückfordern.

Recludiren; (Lat. recludere) wieder aufschließen, eröffnen.

Recognition, die (Lat. recognitio) die Anerkennung.

Recognosciren (Lat. recognoscere). 1) Ausforschen (in der Kriegssprache.) 2) Anerkennen.

Recolligiren, sich (Lat. recolligere) sich wieder fassen.

Recommandabel (Franzöf. recommandable) empfehlenswerth; empfehlbar.

Recommandation, die (Lat. recommandatio) die Empfehlung.

Recommandiren (Franz. recommander) empfehlen.

Recompense, die (Franz.) die Belohnung.

Recompensiren (Franz. recompenser) belohnen.

Reconciliation, die (Lat. reconciliatio) die Ausöhnung; Ausgleichung.

Reconciliren (Lat. reconciliare) ausöhnen; ausgleichen.

Reconnoissance, die (Frz.) die Dankbarkeit.

Reconnoissant (Franzöfisch) erkenntlich; dankbar.

Reconvalescen; die (Lat. reconvalescentia) die Wiedergenesung.

Reconvalesciren (Lat. reconvalescere) wieder genesen.

Reconveniren (Franz. reconvenire) eine Gegenflage anstellen.

Reconvention, die (Lat. reconventio) die Gegenflage.

Recordiren (Lat. recordari) sich erinnern.

Recours, der (Franzöf.) die Schadloshaltung.

Recouvriren (Franz. recouvrer) wieder bekommen.

Recreation, die (Lat. recreatio) Erquickung; Erholung.

Recreiren (Latein. recreare) erfrischen.

Recriminatio, die (Latein. recriminatio) die Gegenbeschuldigung.

Recriminiren (Lat. recriminari) Gegenbeschuldigungen machen.

Recrüt, der (Franz. recruté) ein Neuangeworbener.

Recrutiren (Franz. recruter) ergänzen; werben.

Recta (Lat.) gerades Weges.

Rectangulum, das (Lat.) ein Rechteck.

Rectification, die (Latein.) die Berichtigung.

Rectificiren (Lat. rectificare) berichtigen.

Rector, der (Lat.) ein Vorsteher, besonders ein Schulpflichter.

Rectorat, das (vom vorigen Worte) das Schulpflichteramt.

Recueil (Franz.) die Sammlung.

Recueilliren, sich (Franzöf. recueillir) sich sammeln.

Recuperation, die (Lat. recuperatio) die Wiedererlangung; die Wiedererwerbung.

Recuperiren (Lat. recuperare) wieder erlangen; wieder erwerben.

Recurriren (Lat. recurrere) seine Zuflucht nehmen.

Recusatio, die (Lat. recusatio) die Weigerung; Verwerfung.

Recusiren (Latein. recusare) verweigern; ablehnen.

Redacteur, der (Franzöf.) der Herausgeber; der Anordner.

Redaction, die (Lat. redactio) die Anordnung.

Redigiren (Latein. redigere) anordnen.

Redimiren (Lat. redimere) einlösen.

Redingot, der (Engl. riding-coat) ein Reitrock; Ueberrock.

Redintegration, die (Lat. redintegratio) die Wiederherstellung.

Redintegriren (Lat. redintegrare) wieder herstellen.

Redoutabel (Frz. redoutable) furchtbar.

Redoute, die (Frz.) 1) Eine Art Verschanzung. 2) Der Larvens oder Maskentanz; eine Nummerer.

Redoutiren (Frz. redouter) fürchten; scheuen.

Redressiren (Frz. redresser) wieder herstellen; wieder gut machen.

Reduciren (Lat. reducere). 1) Zurück führen. 2) Vermindern. 3) Einziehen. 4) Herab setzen.

Reduction, die (Lat. reductio) die Zurückführung; Verminderung; Abdankung.

Reel (Franz. réel) wirklich; sicher; rechtchaffen.

Refection, die (Lat.) ein Erholungsmahl.

Refectorium, das (Lat.) das Speisezimmer.

Referent, der (Lat. referens) ein Berichterstatter.

Referiren (Lat. referre) berichten; Bericht abstaten.

Reflectiren (Lat. reflectere). 1) Zurückwerfen. 2) Ueberlegen.

Reflex (Lat. reflexus) der Widerschein.

Reflexion, die (Lat. reflexio). 1) Die Zurückwerfung. 2) Die Ueberlegung; das Nachdenken.

Reform, die (Franz. reforme) die Verbesserung.

Reformation, die (Lat. reformatio) die Verbesserung; die Lehrverbesserung.

Reformator, der (Lat.) ein Verbesserer.

Reformiren (Lat. reformare) verbessern.

Refraction, die (Lat. refraction) die Strahlenbrechung.

Refrain, der (Franzöf.) der Wiederholungssatz.

Refrigerantia (Lat.) Kühlmittel.

Refrigeration, die (Lat. refrigeratio) die Abkühlung.

Refroidiren (Frz. refroidir) abkühlen.

Refugie, der (Franzöf.) ein Flüchtling.

Refugium, das (Latein.) Zuflucht; Zufluchtsort.

Refundiren (Lat. refundere) eigentlich: zurück gießen. Uneigentlich: wieder erstatten.

Refus, der (Franz.) eine abschlägige Antwort.

Refusiren (Franz. refuser) abschlagen; ausschlagen.

Refutation, die (Lat. refutatio) die Widerlegung.

Refutiren (Latein. refutare) widerlegen.

Regal, das (Latein. regalis).

1) In den Orgeln: die Menschengstimme. 2) Ein Bücherrück.

Regale, das (Lat.) ein Hoheitsrecht.

Regaliren (Franz. regaler) bewirthen.

Regard, der (Franzöfisch) der Blick.

Regardiren (Franz. regarder) ansehen; betrachten.

Regel, die (Latein. regula) die Vorschrift.

Regence, die (Franzöf.) die Reichsverwaltung.

Regeneration, die (Latein.) die Wiedergeburt.

Regeneriren (Lat. regenerare) wieder gebären.

Regent, der (Lat. regens) der Reichsverweser.

Regie, die (Franz.) die Verwaltung.

Regime, das (Franz.) die Verwaltung; auch die Lebensordnung oder Lebensart.

Regiment, das (Frz.) Herrschaft; Staatsverwaltung.

Region, die (Lat. regio) Luftkreis; Gegend.

Regisseur, der (Franzöf.) ein Steuereinnahmer. Bey den Schaubühnen; der Einnehmer.

Register, das (Franz. registre).

1) Das Verzeichniß. 2) In den

Orgeln: die Windschieber. 3) In den Schmelzöfen: die Luftzüge.

Registrator, der (Latein.) in den Kanzellenen: der Einschreiber.

Registratur, die (vom Register) Schriftenkammer.

Registrieren (Franz. registrer) eintragen; einschreiben.

Reglement, das (Franz.) Anordnung; Vorschrift.

Regress, der (Lat. regressus) der Rückgang.

Regret, das (Franz.) das Bedauern; die Reue.

Regrettiren (Franz. regretter) bedauern; bereuen.

Regulär (Lat. regularis) regelmäßig.

Regularität, die (Lat. regularitas) die Regelmäßigkeit.

Regulariter (Latein.) regelmäßig.

Regulativ (Lat. regulativus) die Vorschrift; Anordnung.

Reguliren (Latein. regulare) ordnen; regeln.

Rehabilitation, die (Latein. rehabilitatio) die Wiedereinsetzung; Wiederherstellung.

Rehabilitiren (Lat. rehabilitare) wieder einsetzen, herstellen.

Rejection, die (Lat. rejectio) die Verwerfung.

Rejon, der (Franzöf.) der Sproßling.

Rejiciren (Lat. rejicere) verwerfen.

Reimprimiren (Lat. reimprimere) wieder drucken.

Reintegration, die (Latein. reintegratio) die Wiederherstellung.

Reintegriren (Latein. reintegrare) wieder herstellen.

Reiteration, die (Lat. reiteration) die Wiederholung.

Relachement, das (Franzöf.) die Erschlaffung.

Relachiren (Franz. relacher) schlaff machen.

Relais, das (Franz.) der Pferdewechsel.

Relation, die (Lat. relatio).

1) Bericht. 2) Beziehung oder Bezug.

Relativ (Latein. *relativus*) Bezug habend.

Relaxation, die (Lat. *relaxatio*). 1) Die Erschlaffung. 2) Die Ausdehnung.

Relaxiren (Latein. *relaxare*) schlaff machen; ausdehnen.

Relegation, die (Lat. *relegatio*) die Verweisung.

Relegiren (Latein. *relegare*) verweisen.

Releviren (Franz. *relever*). 1) Ausheben; vorspringen machen.

2) Abhängig seyn.

Relicten (Latein. *relicti*) die Nachgelassenen.

Relief (Franz.) erhabne Arbeit.

Religion, die (Lat. *religio*) die Gottseligkeitslehre.

Religionsedikt, das, Glaubensvorschrift.

Religiös (Latein. *religiosus*). 1) Gottesfürchtig. 2) Gottleilig.

Religiosität, die (Lat. *religiositas*) die Gottesfurcht.

Reliquie, die (Lat. *reliquia*) ein Ueberrest von einem Heiligen.

Reluiren (Latein. *reluere*) wieder einlösen.

Relution, die (Lat. *relutio*) die Wiedereinlösung.

Remarquabel (Franz. *remarquable*) merkwürdig, bemerkenswerth.

Remarque, die (Französisch) die Bemerkung; Anmerkung.

Remarquiren (Franz. *remarquer*) bemerken; anmerken.

Remboursement, das (Frz.) die Zurückzahlung; die Erstattung.

Remboursiren (Franz. *rembourser*) erstatten; ersehen.

Remediiren (Frz. *remedier*) abhelfen; abstellen.

Remedium, das (Lat.) Hülfsmittel; Mittel.

Remedur, die (Lat. *remedura*) die Abstellung; Abhülfe.

Remesse, die, s. *Rimesse*.

Reminiscenz, die (Lat. *reminiscentia*) die Erinnerung.

Remis (Franz.) umgewonnen.

Remise, die (Französisch) ein Schuppen; Behälter.

Remissibel (Franz. *remissible*) erlässlich.

Remission, die (Lat. *remissio*) der Erlass; Nachlaß.

Remissoriales (Lat.) Zurücksendungsschreiben.

Remittiren (Lat. *remittere*). 1) Zurücksenden. 2) Im Handel und Wandel: Geld oder Wechsel übermachen. 3) Erlassen.

Remonstration, die (Latein. *remonstratio*) die Gegenvorstellung.

Remonstriren (Lat. *remonstrare*) Gegenvorstellungen machen.

Remonte (Franzöf.) Ergänzungspferde.

Remontiren (Franz. *remonter*) wieder beritten machen.

Remords, die (Franzöf.) Gewissensbisse.

Remotion, die (Lat. *remotio*) die Entfernung; Absehung.

Removiren (Lat. *removere*) entfernen; absetzen.

Remplaciren (Franzöf. *remplacer*) ersetzen.

Remuneration, die (Latein. *remuneratio*) die Vergeltung.

Remuneriren (Latein. *remunerari*) vergelten; belohnen.

Rencontre, der (Franzöfisch). 1) Die Begegnung. 2) Ein zufälliges Gesecht.

Rencontriren (Franzöf. *rencontrer*) begegnen.

Rendezvous, das (Franz.) die Zusammenkunft und der Zusammenkunftsort.

Renegat, der (Lat. *renegatus*) ein Glaubensverleugner; Abtrünniger.

Renforciren (Franz. *renforcer*) verstärken.

Renfort, das (Franzöf.) die Verstärkung.

Renitent, der (Lat. *renitens*) ein Widerstrebender; Widerspenstiger.

Renitenz, die (Lat. *renitentia*) die Widerspenstigkeit; der Widerstand.

Renitiren (Lat. *reniti*) widerstreben; sich widersetzen.

Renommée, die (Franz. *renommée*) der Ruf; das Gerücht.

Renommiren (Franz. renommer) den Aufbegehren oder den Braven spielen. Davon: renommirt, verrufen; verschrien; berüchtigt.

Renommist, der (von renommer) ein Aufbold.

Renovation, die (Lat. renovatio) die Erneuerung.

Renoviren (Lat. renovare) erneuern.

Rente, die (Franz. rente) ein Gefälle.

Rentiren (von Rente) Renten geben; abwerfen.

Rentirer, der (von Rente) derjenige, der Renten zieht; der Rentner.

Rentiren (Franz. rentrer) zusammen stoßen.

Renüiren (Lat. renuere) abschlagen.

Renunciatio, die (Lat. renunciatio) die Entfagung; Verzichtleistung.

Renunciiren (Lat. renunciare) Verzicht leisten; verzichten.

Reparabel (Franz. reparable) ersetzbar; ersetzlich.

Reparation, die (Lat. reparatio) die Wiederherstellung.

Reparatur, die (Latein.) die Ausbesserung.

Repariren (Französi. reparer). 1) Ausbessern. 2) Verbessern.

Repartiren (Lat. repartiri) vertheilen.

Repartition, die (Lat. repartitio) die Vertheilung.

Repas, das (Franz.) die Mahlzeit.

Repässiren (Franz. repasser) zurück reisen.

Revertorium, das (Lat.) eine Fundgrube; Fundbuch.

Revetent, der (Lat. repetens) der Wiederholer.

Repetiren (Latein. repetere) wiederholen.

Repetition, die (Lat. repetitio) die Wiederholung.

Replik, die (Franz. replique). 1) Eine Antwort. 2) In der Rechtssprache: die zweyte Klageschrift des Klägers.

Repliciren (Franz. repliquer) ermiedern; antworten.

Repondiren (Franz. repondre). 1) Antworten; gemäß seyn; entsprechen. 2) Gut sagen; haften; bürgen.

Reponiren (Lat. reponere) wieder hinstellen, wieder hinlegen.

Reposciren (Lat. reposer) wieder fordern.

Repositorium, das (Latein.) Bücherbret; Waarenbret.

Repoussiren (Franz. repousser) zurück drängen; zurück drücken.

Repräsentant, der (Latein. repraesentans) der Stellvertreter.

Repräsentation, die (Lat. repraesentatio). 1) Die Darstellung. 2) Die Vorstellung eines Schauspiels. 3) Die Stellvertretung.

Repräsentativ (Lat. repraesentativus) vertretend.

Repräsentiren (Franz. représenter). 1) Darstellen. 2) Vertreten. 3) Sich wichtig machen.

Reprehendiren (Lat. reprehendere) tadeln.

Reprehension, die (Lat. reprehensio) das Tadeln.

Repressalien, die (Lat. repressalia) die Gegengewalt.

Reprimande, die (Französi.) der Verweis.

Reprimandiren (Franz. reprimander) einen Verweis geben.

Reprise, die (Franz.) Wiederholung.

Reprobation, die (Lat. reprobatio). 1) In der Rechtssprache: der Gegenbeweis. 2) Die Verwerfung.

Reprobiren (Lat. reprobare) verwerfen.

Reproche, die (Französi.) der Vorwurf.

Reprochiren (Franz. reprocher) vorwerfen.

Reproduciren (Lat. reproducere). 1) Wieder hervorbringen.

2) Gegenbeweiskunden vorbringen.
Reproductionsvermögen, das (vom Lat. reproductio) das Wiederherstellungsvermögen.

Reproductiv (Lat. reproducivus) wieder hervorbringend.

Repromittiren (Lat. repromittere) Gegenversprechungen thun.

Reprotest, der, die Gegenverwahrung.

Reprotestiren, eine Gegenverwahrung einlegen.

Republik, die (Franz. republic) ein Freystaat; ein Gemeinstaat.

Republikaner, der (v. vorig. Worte) ein Freybürger.

Republikanisch (Lat. republicanus) freybürgerlich.

Repugnant (Lat. repugnans) widerstrebend.

Repugnantz, die (Latein. repugnantia) das Widerstreben; die Widersetzlichkeit.

Repugniren (Lat. repugnare) widerstreben.

Repuls, die (Latein. repulsa) abschlägige Antwort.

Repulsiv (Latein. repulsivus) zurückstoßend.

Reputation, die (Lat. reputatio) der gute Ruf.

Reputirlich, ehrbar; anständig.

Requete, die (Franz.) die Bittschrift.

Requiriren (Lat. requirere) ansuchend auffordern. Auch: ausschreiben.

Requisit, das (Lat. requisitum) das Erforderniß.

Requisition, die (Lat. requisitio). 1) Das Ansuchen. 2) Die Ausschreibung. Davon: das Requisitionsschreiben, d. i., ein Ansuchungsschreiben.

Res nullius (Lat.) ein herrenloses Ding.

Rescribiren (Lat. rescribere) zurückschreiben. (Von höheren Behörden an niedrigere.)

Rescript, das (Lat. rescriptum) ein Rückschreiben: Bescheid.

Reservat, das (Lat. reservatum) der Vorbehalt, oder Rechtsvorbehalt.

Reservatis reservandis (Latein.) mit Vorbehalt dessen, was vorbehalten werden muß.

Reserve, die (Franzöf.) der Rückhalt; die Nachhülfe.

Reserviren (Lat. reservare) vorbehalten.

Resident, der (Lat. residens) der Geschäftsführer oder Geschäftsbetraute einer Regierung.

Residenz (Franz. residence) das Hoflager.

Residiren (Latein. residere) sein Hoflager haben.

Residuum, das (Latein.) der Rückstand.

Resignation, die (Lat. resignatio). 1) Eigentlich: die Entseglung. 2) Der Verzicht. 3) Die Selbstverleugnung, die Hingebung.

Resigniren (Lat. resignare). 1) Entseglern. 2) Verzicht leisten. 3) Sein Amt niederlegen.

Res integra (Lat.) die Sache ist noch unentschieden.

Resistenz, die (Lat. resistentia) der Widerstand; die Widersezung.

Resistiren (Latein. resistere) widerstehen; sich widersezen.

Resolut (Lat. resolutus) entschlossen.

Resolution, die (Lat. resolutio) der Entschluß; Bescheid.

Resolventia (Lat.) auflösende Mittel.

Resolviren (Lat. resolvere). 1) Beschließen. 2) Auflösen.

Resonanz, die (Lat. resonantia) der Wiederhall.

Resoniren (Latein. resonare) wiedertönen.

Resorbiren (Lat. resorbare) wieder einschlucken; wieder einfangen.

Resorption, die (Lat. resorptio) das Wiedereinschlucken.

Respect, der (Franz. respect) die Ehrerbietung; Verehrung.

Respectabel (Franz. respectable) verehrlich.

Respectiren (von respect) ehren; verehren.

Respective (Lat.) rücksichts- oder beziehungsweise; jeder nach seinem Stande, seiner Ordnung,

feinen Rechten u. s. w. nach Beschaffenheit der Umstände.

Respectu (Lat.) in Ansehung; in Betracht.

Respectueux (Franz. respectueux) ehrerbietig.

Respiciren (Lat. respicere) zurück sehen; Rücksicht nehmen.

Respiration, die (Lat. respiratio) das Athemholen.

Respiriren (Lat. respirare) athmen; Luft schöpfen.

Responsabel (Franz. responsable) verantwortlich.

Responsum, das (Latein.) ein Gutachten.

Ressentiment, das (Franz.) die Empfindlichkeit; der Unwille.

Ressentiren (Französisch. ressentir) übel nehmen; ahnden.

Ressort, der (Franz.) 1) Die Triebfeder. 2) Die Behörde.

Ressortiren (Franz. ressortir). 1) In einen gewissen Geschäftsfreis gehören. 2) Von einer Behörde abhängen, vor dieselbe gehören.

Ressource, die (Französisch.) die Hilfsquelle; das Hilfsmittel.

Restant, der (Französisch) ein Rückständiger.

Restaurateur, der (Franz.) 1) Der Wiederhersteller. 2) Ein Speisewirth.

Restauration, die (Lat. restauratio) die Wiederherstellung.

Restauriren (Latein. restaurare) wieder herstellen.

Restiren (Französisch rester). 1) Uebrig seyn. 2) Rückständig seyn.

Restituiren (Lat. restituere). ersetzen; wieder erstatten.

Restitution (Lat. restitutio) die Wiederherstellung.

Restriction, die (Lat. restrictio) die Einschränkung.

Restrictiv (Latein. restrictivus) einschränkend.

Restringiren (Latein. restringere) einschränken.

Resultat, das (Franz. resultat) das Ergebnis; der Ausschlag.

Resultiren (Franz. resulter) sich ergeben; aus etwas fließen.

Retabliren (Franz. retablir) wieder herstellen.

Retablissement, das (Frz.) die Wiederherstellung.

Retardement, das (Franz.) die Verzögerung.

Retardiren (Franz. retarder) aufhalten; verzögern.

Reteniren (Franz. retenir) zurück halten.

Retention, die (Lat. retentio) die Zurückhaltung.

Retirade, die (Frz.) 1) Der Rückzug. 2) Die Zuflucht.

Retiré (Franz.) zurückgezogen; eingezogen.

Retiriren (Französisch. retirer) zurück ziehen. Sich retiriren, sich zurück ziehen. Auch: sich zur Ruhe setzen.

Retorquiren (Franz. retorquer) zurück drehen; eine empfangene Beleidigung zurück geben.

Retorsion, die (Lat. retorsio) das Zurückdrehen; die Wiedervergeltung.

Retorte, die (Französisch.) eine Kolbe; ein Kolbenglas.

Retouchiren (Franz. retoucher) ausbessern.

Retour, die (Franz. le retour) die Wiederkehr; Rückkehr.

Retourniren (Franz. retourner) zurück kehren; wieder kehren.

Retraction, die (Lat. retractio) das Zurückziehen.

Retractiren (Lat. retractare) seine Meinung zurück nehmen; widerrufen.

Retradiren (Lat. retradere) zurück geben.

Retrahiren (Lat. retrahere) zurück ziehen; zurück nehmen.

Retraite, die (Französisch.) der Rückzug; Zufluchtsort.

Retranchement, das (Franz.) die Verschanzung.

Retranchiren (Franz. retrancher). 1) Abschneiden. 2) Verschanzen.

Retratto (Ital.) der Gegenwechsel.

Retribuiren (Latein. retribuere) vergelten.

Retroactiv (Lat. retroactivus) rückwirkend.

Retroagiren (Lat. retroagere) rückwirken.

Retrogradiren (Lat. retrogradi) zurück gehen.

Retrogradiv (Lat. retrogradivus) zurückgehend.

Reunion, die (Franz. reunion) die Wiedervereinigung.

Reuniren (Franz. reunir) wieder vereinigen.

Reüssiren (Franz. réussir). 1) Gelingen. 2) Glücklicherweise.

Reüssite, die (Franzöf.) der glückliche Fortgang.

Revanche, die (Franzöf.) die Genugthuung.

Revanchiren (Franz. revanche) erwidern. Mit sich: sich rächen.

Reveille, die (Franzöf.) der Weckmarsch.

Revelation, die (Lat. revelatio) die Offenbarung.

Reveliren (Latein. revelare) offenbaren.

Revenüe, die (Franzöf.) das Einkommen.

Reverbere, der (Franz.) zurück prallendes Feuer. Besonders: ein Lichtscheinwerfer.

Reverberiren (Franz. reverberer) zurück werfen.

Reverenz, der (Franzöf. la reverence) die Verbeugung.

Revers, der (Franz.). 1) Der Rückschein; Gegenschein. 2) Die Rückseite auf den Münzen.

Reversiren (Franz. reverser) einen Rückschein werfen. Einen Vermahrungsschein ausstellen.

Revetiren (Franzöf. revêtir) bekleiden.

Revidiren (Latein. revidere) durchsehen.

Revier, das, der Bezirk; der Kreis.

Revision, die (Frz. revision) die Durchsicht; Musterung.

Revocabel (Franz. revocable) widerruflich.

Revocaton, die (Lat. revocatio) der Widerruf.

Revocatorium, das (Lat.) das Zurückrufungsschreiben.

Revociren (Latein. revocare) widerrufen; zurücknehmen.

Revolte, die (Franz.) die Empörung.

Revolturen (Franz. se revolter) sich empören.

Revolution (Frz. revolution) die Umwälzung; Umstürzung; Staatsumänderung; Staatsumwälzung.

Revolutionär (Franz. revolutionnaire) staatsumwälzend, und als Hauptwort: ein Staatsumwälzer, oder ein Umwälzungsfreund.

Revolutionniren (Franz. revolutionner) eine Umwälzung erregen.

Revolviren (Lat. revolvere) zurückwälzen.

Revue, die (Franz.) die Musterung; die Heerchau.

Rhetor, der (Lat.) ein Lehrer der Redekunst; ein Redekünstler.

Rhetorik, die (Lat. rhetorica) die Redekunst.

Rhetorisch (Lat. rhetoricus) rednerisch.

Rheuma, das (Griech. ρευμα) ein Fluß; der Schnupfen.

Rheumatisch (v. vorig. Worte) flüchtig; flüchtig.

Rhinoceros, das, das Nashorn.

Rhombus, der (Lat. Rhombus) die Raute; das Rauteviereck.

Rhythmus, der (Lat.). 1) Der abgemessene Redeklang. 2) In der Tonkunst: das Zeitmaß. 3) In der Tanzkunst: das Schrittmaß.

Ricambio, der, der Rückwechsel.

Ricochetschuß, der (Franzöf. ricochet) ein Prellschuß.

Ridicule (Franz.) lächerlich.

Rigide (Franz.) starr; streng.

Rigolen, s. riolet.

Rigorist, der, ein Strengling.

Rigoureux (Franz.) streng.

Rigueur, die (Franzöf.) die Strenge.

Riolen, oder rigolen (v. dem Franz. rigole) im Gartenwesen: tief umarbeiten.

Risquant (Franzöf. risquant) wöglich.

Risiko, das (Ital.) die Gefahr; das Wagniß.

Risquieren (Franz. risquer) wagen. Auch Gefahr laufen.

Ritornell, das (Ital. ritornello) in der Musf: ein Ringelsatz.

Ritual, das (Lat. rituale) eine Gebrauchsvorschrift.

Ritus, der (Lat.) der Kirchengebrauch.

Rival, der (Franz. rival) der Nebenbuhler.

Rivalisiren (Franz. rivaliser) wetteifern; nebenbuhlen.

Rivalität, die (Franz. rivalité) die Mitbewerbung.

Rixa, die (Latein.) der Zauf; Streit.

Roborantia, die (Lat.) stärkende Mittel; Stärkmittel.

Roboriren (Lat. roborare) stärken.

Robust (Lat. robustus) stark; haabfest.

Rocailleur, der (Franz.) ein Grottenkünstler.

Rodomontade, die (Franz.) die Aufschneiderey; Großsprecheren.

Roman, der (Franz. roman) eine Geschichtsdichtung.

Romanhaft (v. vorig. Worte) abenteuerlich; übertrieben; schauerhaft.

Romanze, die (Franz. romançe) ein Sanggeschichtchen.

Ronde, die (Frz.) die Runde.

Rondeau, das (Franzöf.) ein Ringelgedicht.

Rondel, das (Franz. rondelle) ein Mundwerk; eine Mündung.

Roquelaure, der (Franzöf.) ein Reiserock; Reismantel.

Rosa, rosenroth.

Rosette, die (Franzöf.) ein Röschen.

Rostbeef, das (Engl.) ein Rostrinderbraten.

Rosträl (vom Lat. rostralis) ein Werkzeug zum Notenziehen in Gestalt eines Schnabels, weswegen die Schreibart Rosträl richtiger ist als Nassträl.

Rotation, die (Lat. rotatio) das Umdrehen; der Umschwung.

Rotuliren (Latein. rotulare) nach der Folge bezeichnen. (Von Aktenstücken.)

Rotulus, der (Lat.) ein Bündel gerichtl. Verhandlungen.

Rotunde, die (Lat. rotunda) ein Rundgebäude.

Roué, der (Franz.) eigentlich: ein Gerädterter. Uneigentlich: ein Galgenvogel.

Roulade, die (Franz.) in der Tonkunst: ein Lauf.

Roulance (Franzöf.) der Umlauf des Geldes.

Rouleau, der (Frz.). 1) Eine Rolle oder etwas Eingerolltes.

2) Ein Rollvorhang.

Rouliren (Franzöf. rouler).

1) Rollen. 2) In Umlauf seyn; umlaufen.

Route, die (Franzöf.) Weg; Straße; Reise.

Routine, die (Franz.) Fertigkeit; Geläufigkeit.

Routiniren, sich (vom vorig. Worte) sich Fertigkeit erwerben.

Royal (Franz.) königlich.

Royalist, der (vom vorig. W.) ein königlich Gesinnter; ein Königsfreund.

Royauté, die (Franzöf.) die königl. Würde; die Königschaft; das Königthum.

Rubrik, die (Latein. rubrica) eigentlich: der Rothel. Uneigentlich: eine mit rother Tinte geschriebene Ueberschrift, und dann so viel als Ueberschrift, Abschnitt überhaupt.

Rude (Franzöf.) roh; hart; rauh.

Rudesse, die (Franz.) Rohheit; Härte; Grobheit.

Rudimente, die (Lat. rudimenta) die Anfangsgründe.

Ruin, der (Lat. ruina) der Verfall; das Verderben.

Ruinen, die (Latein. ruinae) die Trümmer.

Ruiniren (von Ruin) verwüsten; verderben.

Ruminiren (Latein. ruminare) wiederkauen; überlegen.

Rumor, der (Lat.) der Lärm; das Getöse.

Rumoren (vom vorig. Worte) lärmern; sein Wesen treiben.

Rumpiren (Lat. rumpere) zerbrechen.

Rundiren, ründen.

Ruptür, die (Lat. ruptura) der

Bruch. Im engerm Sinne: der Friedensbruch.

Rural (Lat. ruralis) ländlich.

Rusticität, die (Lat. rusticitas) die Ungeschliffenheit; Tölpelery.

Rustique (Franz.). 1) Bäuerlich. 2) Bäuerlich. 3) Ländlich.

S.

Sabbat, der (Griech. σαββατον) der Ruhetag; Feiertag.

Sacra, die (Lat.) Heiligthümer. Auch: Religionsfachen. Die **Sacra administriren**, d. i., die zum Gottesdienste gehörigen Geschäfte verrichten, besonders das heilige Abendmahl austheilen.

Sacrament, das (Lat. sacramentum) eigentlich: der Eid. Ferner: ein kirchlicher Feiergebrauch; eine kirchliche Feyer.

Sacrificiren (Lat. sacrificare) auopfern.

Sacrificium das (Lat.) das Opfer.

Sacrilegium, das (Lat.) der Kirchenraub.

Sacrilegus, der (Lat.) ein Kirchen- oder Heiligthumsräuber.

Sacrifey, die (Latein.) das Kirchengemach, wo die heiligen Gefäße verwahrt werden.

Sagacität, die (Lat. sagacitas) die Spürkraft; Forschkraft; Scharfsichtigkeit.

Saillant (Franz.) eigentlich: hervorspringend. Uneigentlich: trefsend.

Saillie, die (Franz.) eigentlich: der Schuß. Uneigentlich: der witzige Einfall.

Saison, die (Franzöf.) die Jahreszeit.

Saladiere, die (Franz.) der Salatnapf.

Salariren (Franzöf. salarer) besolden.

Salarium, das (Latein. salarium) die Besoldung; der Gehalt.

Saldiren (Ital. saldare) abschließen.

Saldo, der (Ital.) der Abschluß.

Saline, die (Franz.) das Salzwerk.

Salivation, die (Lat. salivatio) die Speicheler; die Speichelung.

Saliviren (Latein. salivare) speicheln.

Salon, der (Franz.) der Saal.

Saltus, der (Lat.) der Sprung.

Salutation, die (Lat. salutation) die Begrüßung.

Salutiren (Latein. salutare) grüßen; begrüßen.

Salva venia (Lat.) mit Erlaubniß zu sagen.

Salvatorium, das (Lat.) ein Schutzbrief.

Salviren (Lat. salvare) in Sicherheit bringen.

Sanciren (Lat. sancire) bestätigen; gesetzliche Kraft ertheilen.

Sanct (Lat. sanctus) heilig.

Sanction, die (Lat. sanctio) die Bestätigung; die Ertheilung der gesetzlichen Kraft.

Sanguinisch (Lat. sanguinicus) blutreich. Uneigentlich: leichtsinnig; wollüstig.

Sanität, die (Lat. sanitas) die Gesundheit.

Sans comparaison (Franz. sans comparaison) ohne Vergleichung.

Sans culotte, der (Franz.) ein Barlender, Barschenkler, und im gemeinen Leben: ein Hosenlos.

Sans doute (Franzöf.) ohne Zweifel.

Sans facon (Franz. sans facon) ohne Umstände.